



悦读经典故事，共享美好童年



★★★ 七彩绘本 ★★★



列那狐的故事

LIENAHU DE GUSHI

原著 [法]M.H.吉罗夫人
改编 风车文化



SPM

南方出版传媒
新世纪出版社

★彩图注音版★



悦读经典故事，共享美好童年



★★★★ 七彩美绘本 ★★★★★

列那狐的故事

LIENAHU DE GUSHI

原著 [法]M.H.吉罗夫人

改编 风车文化

SPM

南方出版传媒
新世纪出版社

· 广州 ·

图书在版编目(CIP)数据

列那狐的故事 / (法)M.H.吉罗夫人著; 风车文化改编. —
广州: 新世纪出版社, 2016. 4

(七彩美绘本)

ISBN 978-7-5405-9899-0

I. ①列… II. ①M… ②风… III. ①童话—法国—
近代 IV. ①I565.88

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第046506号



出版人: 孙泽军

责任编辑: 翟晓侃 林桥基

责任技编: 陈静娴

插图: 门神工作室

七彩美绘本

列那狐的故事

LIENAHU DE GUSHI

出版发行: 新世纪出版社(广州市越秀区大沙头四马路10号)

印刷: 深圳市福圣印刷有限公司

经销: 全国各地新华书店

开本: 880mm × 1230mm 1/32

印张: 4

版次: 2016年4月第1版

印次: 2016年4月第1次印刷

字数: 100千

定价: 13.80元

服务热线: 020-38312206

幼狮官网: yosbook.com

● 著作权所有, 本书图文未经同意不得转载。
如发现书页装订错误或污损, 请寄至承印公司调换。



编者的话

七彩美绘本， 为孩子编织色彩斑斓的梦

研究表明，人在13岁之前记忆力最好，背诵过或阅读过的文字，都会在脑海中留下深刻的印象，长大以后也不容易忘记。在这个时期让孩子们多阅读优秀的作品，充分发挥记忆力优势，从书中汲取营养，不仅对孩子们的身心健康和智力发展大有裨益，而且会使他们受益终身。

正因为如此，“小学语文新课标”特别提倡学生“多读书，好读书，读好书，读整本的书”。为了让孩子们读到更多优秀的作品，我们精心选取了古今中外的经典名作，编成了这套“七彩美绘本”丛书。

丛书采用循序渐进的方式，分阶段纳入新的作品，以此来丰富孩子们的阅读，拓宽孩子们的视野。本次收录的作品有《鲁滨孙漂流记》《海底两万里》《尼尔斯骑鹅旅行记》和《列那狐的故事》。

《鲁滨孙漂流记》展现了人类在困境中表现出的惊人毅力和百折不挠的精神，让孩子们

变得坚强、勇敢，从容地面对困难；《海底两万里》描绘了奇幻的海底生活，拓宽了孩子们想象的空间，从而培养他们的创新意识和探索精神；《尼尔斯骑鹅旅行记》带领孩子们开展一次不可思议的旅行，引导他们去感受世界的美好，懂得亲情、友情的可贵，从而学会珍惜和感恩；《列那狐的故事》构筑了一个人物化的动物王国，让孩子们充分领略智慧的魅力，同时看清贪婪、虚荣和轻信带来的恶果……

生动有趣、跌宕起伏的情节，大胆奇特的想象，加上一幅幅精美灵动的插图，一定能给孩子们带来一次最佳的阅读体验，让孩子们陶醉在一个神奇、美妙的世界，并在那里尽情放飞自己的想象，给童年增添一道非比寻常的亮丽色彩。

七彩美绘本，为孩子编织色彩斑斓的梦，让美的种子在他们心中生根、发芽，从而创造出属于自己的精彩人生！



目录CONTENTS

列那的诞生.....	1
列那设计偷鳗鱼.....	5
戏弄叶森格仑.....	9
叶森格仑再次上当.....	15
列那被骗.....	25



梅赏治识破诡计.....	29
田斯令丢失奶酪.....	33
农庄鸡群惨案.....	37
香肠之争.....	47
梯培断尾.....	53

朝会上的指控	57
勃仑请狐失败	63
再请列那	67
列那的辩解	73
列那的临终遗言	79



惊险的寻宝之旅	84
围攻马贝渡	94
列那“救”狮王	101
列那为狮王治病	106
列那恶习不改	112
列那升天	117



LIE NA DE DAN SHENG

列那的诞生

chuán shuō zài shàng dì de lè yuán lì yǒu yī kē zhì huì shù shéi
传说在上帝的乐园里有一棵智慧树，谁

yào shì chī le shù shàng jiē de guǒ zi jiù huì biàn cōng míng bù guò
要是吃了树上结的果子就会变聪明。不过，

shàng dì bù yǔn xǔ rèn hé rén pèng zhè xiē guǒ zi
上帝不允许任何人碰这些果子。

shàng dì de lè yuán lì shēng huó zhe yī duì nián qīng de fū qī
上帝的乐园里生活着一对年轻的夫妻，

nán de jiào yà dāng nǚ de jiào xià wá
男的叫亚当，女的叫夏娃。

yī tiān è mó sā dàn biàn chéng yī tiáo shé yīn yòu xià wá qù
一天，恶魔撒旦变成一条蛇，引诱夏娃去



zhāi zhì huì guǒ

摘智慧果。

hào qí xīn qiáng de xià wá bù

好奇心强的夏娃不

zhī shì jì jiù tōu zhāi le zhì huì

知是计，就偷摘了智慧

guǒ bìng ná qù yǔ yà dāng fēn xiǎng

果，并拿去与亚当分享。

shàng dì zhī dào zhè jiàn shì hòu fēi cháng shēng

上帝知道这件事后，非常生

qì jiù bǎ tā men gǎn chū le lè yuán

气，就把他们赶出了乐园。

lí kāi le wú yōu wú lǜ de lè yuán yà dāng hé xià

离开了无忧无虑的乐园，亚当和夏

wá zhī néng kào zì jǐ de láo dòng lái shēng cún tā men zhěng

娃只能靠自己的劳动来生存，他们整

rì cāo láo rì zi guò de shí fēn jiān nán

日操劳，日子过得十分艰难。

rén cí de shàng dì kě lián tā men jiù xiǎng le gè bàn fǎ bāng tā

仁慈的上帝可怜他们，就想了个办法帮他

men yī bǎ shàng dì duì zuì è bǐ jiào qīng de yà dāng shuō wǒ sòng

们一把。上帝对罪恶比较轻的亚当说：“我送

nǐ yī gēn shén bàng nǐ zhǐ yào yòng tā qīng jī shuǐ miàn jiù néng dé dào

你一根神棒，你只要用它轻击水面，就能得到

yī zhǒng yǒu yòng de dòng wù dàn qiān wàn bù néng ràng xià wá yòng tā bù

一种有用的动物，但千万不能让夏娃用它，不

rán jiù huì chū xiàn yī zhǒng kě pà de dòng wù huà yīn gāng luò shàng

然就会出现一种可怕的动物。”话音刚落，上

dì biàn xiāo shī bù jiàn le
帝便消失不见了。

yà dāng àn zhào shàng dì shuō de yòng shén bàng qīng qīng pèng le yī
亚当按照上帝说的，用神棒轻轻碰了一

xià shuǐ miàn yī zhī mǔ yáng hé yī zhī xiǎo yáng mǎ shàng chū xiàn zài tā miàn
下水面，一只母羊和一只小羊马上出现在他面
qián xià wá kàn dào shén bàng rú cǐ shén qí yě qiǎng lái shì shì kě
前。夏娃看到神棒如此神奇，也抢来试试。可

dāng tā bǎ shén bàng huī xiàng shuǐ miàn de shí hòu shuǐ lǐ tiào chū le yī
当她把神棒挥向水面的时候，水里跳出了一

zhī láng láng pū xiàng mǔ yáng diào qǐ biàn pǎo jìn le sēn lín
只狼。狼扑向母羊，叼起便跑进了森林。

shì shí zhèng míng shàng dì de huà bìng bù shì kāi wán xiào de
事实证明，上帝的话并不是开玩笑的。

wèi le bù ràng lèi sì de shì qing zài cì fā shēng yà dāng xiǎo xīn de bǎ
为了不让类似的事情再次发生，亚当小心地把

shén bàng cáng le qǐ lái
神棒藏了起来。

xià wá duì yà dāng de zuò fǎ hěn bù mǎn yú shì àn dì lǐ xún
夏娃对亚当的做法很不满，于是暗地里寻

zhǎo shén bàng zhōng yú yǒu yī tiān tā zhǎo dào le shén bàng bìng chèn yà
找神棒。终于有一天，她找到了神棒，并趁亚

dāng bù zhù yì bǎ tā ná chū qù jī shuǐ zhè xià zāo le
当不注意，把它拿出去击水。这下糟了，

nà xiē měng shòu hé yǒu hài de dòng wù yī gè jiē
那些猛兽和有害的动物一个接



yī gè de pǎo le chū lái gěi rén men rè le bù shǎo má fan xià wá
一个地跑了出来，给人们惹了不少麻烦。夏娃
pà bèi yà dāng zé mà jiù qiǎo qiǎo bǎ shén bàng fàng huí yuán chù
怕被亚当责骂，就悄悄把神棒放回原处。

yǒu yī tiān xià wá yòu tōu ná shén bàng qù jī shuǐ bù qiǎo bèi
有一天，夏娃又偷拿神棒去击水，不巧被
yà dāng zhuàng jiàn le yà dāng lì kè qù qiǎng shén bàng kě xià wá nǎ
亚当撞见了。亚当立刻去抢神棒，可夏娃哪
kěn fàng shǒu a liǎng rén biàn zhēng qiǎng qǐ lái zuì hòu xià wá qì de
肯放手啊，两人便争抢起来。最后，夏娃气得
bǎ shén bàng zhé chéng liǎng duàn rēng jìn le hǎi lǐ
把神棒折成两段，扔进了海里。

hǎi miàn shàng dùn shí bō tāo xiōng yǒng jiē zhe tiào chū lái yī tóu
海面上顿时波涛汹涌，接着跳出来一头
guài shòu tā pī zhe yī shēn piào liang de hóng sè pí máo
怪兽，他披着一身漂亮的红色皮毛。

nà guài shòu biàn shì hú li zhè
那怪兽便是狐狸，这
shì tā dì yī cì lái dào rén jiān wǒ
是他第一次来到人间。我
men xiàn zài yào jiǎng de gù shi jiù shì
我们现在要讲的故事，就是
zhè zhī míng jiào liè nà de hú li
这只名叫列那的狐狸
yī shēng de gù shi
一生的故事。



LIE NA SHE JI TOU MAN YU

列那设计偷鳗鱼

zhè nián dōng tiān tiān yī zhí yīn chén chén de yòu shī yòu lěng
这年冬天，天一直阴沉沉的，又湿又冷。

yī tiān liè nà de qī zi hǎi méi lín chóu méi kǔ liǎn de duì liè
一天，列那的妻子海梅林愁眉苦脸地对列

nà shuō jīn tiān wǒ yòu fān xiāng dǎo guì de zhǎo le yī biàn jiā lǐ shí
那说：“今天我又翻箱倒柜地找了一遍，家里实

zài shì zài yě zhǎo bù chū chī de le kě lián de hái zǐ men dōu kuài
在是再也找不出吃的了。可怜的孩子都快

è sǐ le wǒ men gāi zěn me bàn ne
饿死了，我们该怎么办呢？”

liè nà cháng cháng de tàn le kǒu qì wú nài de shuō nà wǒ
列那长长地叹了口气，无奈地说：“那我

zài chū qù pèng peng yùn qì ba ài zhēn shì yào mìng de tiān qì
再出去碰碰运气吧！唉，真是要命的天气！”

liè nà yìng zhe tóu pí chū le mén bù guò tā hé yǐ wǎng yī
列那硬着头皮出了门。不过，他和以往一

yàng yī wú suǒ huò tā chuí tóu sàng qì de zài lù biān zuò xià nǎo
样，一无所获。他垂头丧气地在路边坐下，脑

hǎi lǐ jìn shì qī zi hé hái zǐ men shī wàng de yǎn shén
海里尽是妻子和孩子们失望的眼神。

zhè shí yī zhèn lěng fēng chuī lái liè nà dǎ le gè hán zhàn
这时，一阵冷风吹来，列那打了个寒战。

tū rán tā shēn zhí bó zi xiàng zhe kōng zhōng shǐ jìn de xiū
突然，他伸直脖子，向着空中使劲地嗅。

shì yú de wèi dào
“是鱼的味道!”

liè nà yòu xiù le yī xià
列那又嗅了一下。

guǒ rán yuǎn chù yǒu liàng
果然，远处有辆

chē zhèng xiàng zhèr shǐ lái chē
车正向这儿驶来，车

shàng zài mǎn le yī lǒu lǒu xīn xiān de
上载满了一篓篓新鲜的

yú yú fàn zi men zhèng zhǔn bèi jiāng yú
鱼。鱼贩子们正准备将鱼

yùn dào fù jìn de shì chǎng shàng qù mài
运到附近的市场上去卖。

liè nà líng jī yī dòng xiǎng chū le yī
列那灵机一动，想出了一

gè fǎ zi tā qīng qīng yī yuè tiào dào dà
个法子。他轻轻一跃，跳到大

lù shàng bì zhe yǎn jīng tǎng zài lù zhōng yāng
路上，闭着眼睛躺在路中央，

rán hòu shēn cháng shé tou lā zhí shuāng tuǐ zhuāng
然后伸长舌头，拉直双腿，装

chū yī fù sǐ le de yàng zi
出一副死了的样子。

bù yī huìr chē zi zài tā shēn biān tíng
不一会儿，车子在他身边停

le xià lái yǒu rén hǎn shì zhī hú li kuài
了下来。有人喊：“是只狐狸，快

xià chē
下车!”

jiē zhe yī zhèn jiǎo bù shēng chuán lái
接着，一阵脚步声传来。

zhēn de shì zhī hú lí , qiáo tā de pí máo duō měi a
“真的是只狐狸，瞧，它的皮毛多美啊！”

tā men bǎ liè nà fān lái fān qù xīn shǎng tā měi lì de pí máo
他们把列那翻来翻去，欣赏他美丽的皮毛。

kuài bǎ tā fàng shàng chē dào le chéng lǐ wǒ men zài bǎ tā
“快把他放上车，到了城里，我们再把他的皮剥下来卖了，这趟买卖可就值喽！”

tā men bǎ liè nà rēng shàng chē yǔ yú lóu fàng zài yì qǐ rán
他们把列那扔上车，与鱼篓放在一起，然后乐呵呵地上路了。

liè nà kě kāi xīn la tā qiāo qiāo de yòng yá chǐ yǎo kāi le
列那可开心啦！他悄悄地用牙齿咬开了一只装满鱼的篓子，痛快地吃了起来。

yī huìr gōng fu sān shí duō tiáo xiān yú biàn jìn le liè nà de
一会儿工夫，三十多条鲜鱼便进了列那的肚子。接着，他又熟练地咬开了另

yī zhī yú lóu lǐ miàn zhuāng de shì mǎn yú
一只鱼篓，里面装的是鳗鱼。

ā yùn qì zhēn hǎo
“啊，运气真好，

zhè kě shì hǎi méi lín
这可是海梅林

hé hái zǐ men zuì ài
和孩子们最爱

de měi shí liè nà xùn
的美食！”列那迅



sù de bǎ mǎn yú duī zài yī qǐ yòng yú lǒu shàng de zhú tiáo bǎ yú
速地把鳗鱼堆在一起，用鱼篓上的竹条把鱼
chuān qǐ lái guà zài bó zi shàng rán hòu mǐn jié de tiào xià le chē
穿起来挂在脖子上，然后敏捷地跳下了车。

xià chē shí liè nà suī rán hěn xiǎo xīn dàn hái shì nòng chū le
下车时，列那虽然很小心，但还是弄出了
diǎn shēng yīn nà liǎng gè yú fàn zǐ yǎn zhēng zhēng de kàn zhe liè nà táo
点声音。那两个鱼贩子眼睁睁地看着列那逃
zǒu què méi rèn chū tā jiù shì chē shàng de nà zhī sǐ hú lí
走，却没认出他就是车上的那只“死狐狸”。

dāng jiā rén kàn dào liè nà bó zi shàng nà chuàn měi wèi de mǎn yú
当家人看到列那脖子上那串美味的鳗鱼
xiàng liàn shí dōu kuài huó de dà shēng huān hū qǐ lái
“项链”时，都快活地大声欢呼起来。

liè nà de liǎng gè hái zǐ bèi sī hǎi hé mǎ lè bā lǎng shì lì
列那的两个孩子贝斯海和巴勒巴朗士立

kè shēng qǐ huǒ bǎ mǎn yú qiē chéng kuài chuān zài
刻生起火，把鳗鱼切成块穿在

xiǎo zhú qiān shàng kǎo le qǐ lái hǎi méi
小竹签上，烤了起来。海梅

lín zé máng zhe zhào gù tā de
林则忙着照顾她的

zhàng fu dào lái rè shuǐ
丈夫，倒来热水

gěi tā pào pào jiǎo shùn
给他泡泡脚，顺

biàn tì tā shū lǐ yī
便替他梳理一

xià nà shēn měi lì
下那身美丽

de pí máo
的皮毛。





XI NONG YE SEN GE LUN

戏弄叶森格仑

dāng liè nà jiā kǎo mǎn yú de xiāng wèi cóng chú fáng piāo chū shí
当列那家烤鳗鱼的香味从厨房飘出时，

xióng láng yè sēn gé lún qià hǎo cóng wài miàn jīng guò liè nà suī rán chēng
雄狼叶森格仑恰好从外面经过。列那虽然称

tā wéi jiù jiù kě shí jì shàng tā men zhǐ bù guò shì duō nián de péng
他为舅舅，可实际上他们只不过是多年的朋

you yè sēn gé lún méi yǒu liè nà cōng míng jīng cháng bèi tā zhuō nòng
友。叶森格仑没有列那聪明，经常被他捉弄。

yè sēn gé lún cǐ kè dù zi è huài le bù tíng de xī zhe yú
叶森格仑此刻肚子饿坏了，不停地吸着鱼

xiāng wèi zuì hòu jué dìng fàng xià zūn yán qù qiāo mén
香味，最后决定放下尊严去敲门。

liè nà hǎo wài sheng kuài kāi mén nǐ jiù jiù wǒ dài lái
“列那，好外甥，快开门！你舅舅我带来

le fēi cháng tè bié de xiāo xī yè sēn gé lún hǎn dào
了非常特别的消息！”叶森格仑喊道。

hǎo jiù jiù wǒ xiàn zài bù néng kāi mén liè nà yī běn zhèng
“好舅舅，我现在不能开门！”列那一本正

jīng de shuō nín bù zhī dào wǒ de chéng bǎo yǐ jīng biàn chéng xiū dào yuàn
经地说，“您不知道我的城堡已经变成修道院
le ma wǒ de xiū shì péng you men zhèng zài zhè lǐ jù huì ne
了吗？我的修士朋友们正在这里聚会呢！”

zhè yàng a nà nǐ gào su wǒ nǐ men jiū jīng zài chī shén me
“这样啊，那你告诉我，你们究竟在吃什么
ròu yè sēn gé lún zhuī wèn dào
肉？”叶森格仑追问道。

nǎ yǒu shén me ròu a zhǐ yǒu dà kuài de féi yú
“哪有什么肉啊，只有大块的肥鱼。”

bù guǎn shì shén me nǐ fēn diǎnr gěi wǒ cháng chang ba wǒ
“不管是什么，你分点儿给我尝尝吧！我
kuài è yūn le yè sēn gé lún āi qiú dào
快饿晕了。”叶森格仑哀求道。

hǎo ba shéi jiào nín shì wǒ de jiù jiù ne nín děng yī xià
“好吧，谁叫您是我的舅舅呢！您等一下，
wǒ qù zhǎo yī kuài yú piàn gěi nín
我去找一块鱼片给您。”

liè nà cóng chú fáng ná lái
列那从厨房拿来

liǎng kuài yú piàn bǎ dà de nà kuài
两块鱼片，把大的那块

sāi jìn le zì jǐ de zuǐ lǐ
塞进了自己的嘴里，

rán hòu bǎ xiǎo de nà kuài
然后把小的那块

